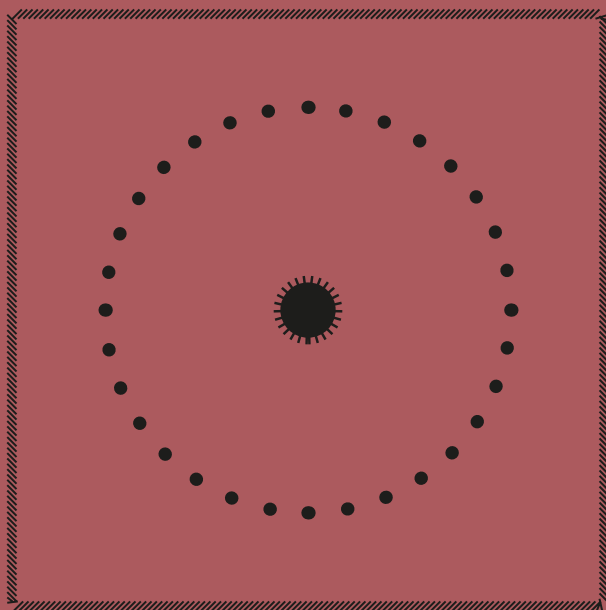


GRAMÁTICA DEL ESPACIO

Una **poética** del **Habitar** de la **Calle**
Real de **Sincelejo**

Febys **Vergara González**



Gramática del Espacio

Una poética del Habitar de la Calle Real de Sincelejo

Febys Vergara González



2023

Corporación Universitaria del Caribe–CECAR

Rectora

Lidia Flórez de Albis

Vicerrectora Académica

María Eugenia Vides

Vicerrectora de Extensión y Relaciones Interinstitucionales

Liliana Patricia Álvarez Ruiz

Decano de la Facultad de Ciencias Básicas, Ingenierías y Arquitectura

Andrés Viloría Sequeda

Coordinadora del Programa Arquitectura

María Cristina Albis

Coordinador Editorial CECAR

Jorge Luis Barboza

Editorial.cecar@cecar.edu.co

<https://libros.cecar.edu.co/index.php/CECAR>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2956-6070>

*Colección***Poesía**

*Serie***Estudiantes**

© 2023. Gramática del Espacio: Una poética del Habitar de la Calle Real de Sincelejo.
Febys Vergara González, autora.

Este libro es producto del Trabajo de grado “Representaciones e Imaginarios sobre la Calle Real de la Ciudad de Sincelejo: Calles y Edificios en la Poética del Habitar”

ISBN: 978-628-7515-25-3 (digital)

DOI: <https://doi.org/10.21892/9786287515253>

Sincelejo, Sucre, Colombia.



Vergara González, Febys

Gramática del espacio: Una poética del habitar en la Calle Real de Sincelejo / Febys Vergara González. -- Primera edición. -- Sincelejo: Editorial

CECAR, 2023.

60 páginas; cm.

Incluye glosario

ISBN: 9786287515253

1. Arquitectura. 2. Arquitectura -- Aspectos sociales. 3. Diseño arquitectónico. 3. Hábitat. 4. Viviendas. 5. Historia de la arquitectura. 6. Espacio en arquitectura. I. Vergara González, Febys II. Título. 720 V494g 2023 CDD 23 ed.

CEP – Corporación Universitaria del Caribe, CECAR. Biblioteca Central – COSiCUC

Contenido

Gramática del espacio: Una poética del habitar la Calle Real de Sincelejo

PARTE I

Del Individuo y la Arquitectura


Poética Urbano-Arquitectónica sobre la Transversalidad Histórica

	1.....	9
	2.....	10
	3.....	11
	4.....	12
	5.....	13
	6.....	14
	7.....	15
	8.....	16
	9.....	17
	10.....	18
	11.....	19
	12.....	20
	13.....	21
	14.....	22
	15.....	23
	16.....	24
	17.....	25

PARTE II

Del Tiempo y la Historia

Del Pueblo de Yndios a la Capital de la Sabana

	1.....	27
	2.....	28
	3.....	29
	4.....	30

5.	31
6.	32
7.	33
8.	34
9.	35
10.	36
11.	37
12.	38
13.	39
14.	40
15.	41

PARTE III

Del Ser y las Representaciones

Expresiones poéticas del habitar de una calle

1.	43
2.	44
3.	45
4.	46
5.	47
6.	48
7.	49
8.	50
9.	51
10.	52
11.	53
Glosario	54

Dedicatoria

A Sincelejo: ¡Jamás me habías importado tanto!

A la Calle Real, seriamente me enamoré de ella...

A la arquitectura que me vio nacer y que me acompañará hasta el fin,

*A mi familia y a sus muertos, frutos de esta tierra sabanera, mártires del
costumbrismo.*

Agradecimientos

Primeramente, a Dios...

Todo se lo debo a Él, todo lo hago por Él, y la Gloria sea para Él.

A mi madre, mis esfuerzos son por ti y para ti, gracias por todo,

A mi tía Letty, segunda madre, por adentrarme al mundo de la poesía,

A mi familia, colaboradores de la vida, compañeros de la cotidianidad,

A mi Abuela Julia, ahora habito sus recuerdos, entre mis letras va su pasado,

A Jorge Luis Barboza, Coordinador de la Editorial CECAR, por creer en mi desde el principio,

A Angélica María Sierra Franco, poeta empedernida, por arriesgarse conmigo, por la confianza y el apoyo incondicional, y a Salomón Verhelst Montenegro, escritor intachable, por su ayuda y apoyo en esta aventura. Gracias por ser mis tutores y

por la confianza,

A Daniela Portacio, Enair Madera y Jesús Gómez, víctimas de mi amistad, gracias por su apoyo,

A mi hermana Leiby y a mi séquito de hermanitos, gracias por su ayuda:

recorrer la Calle Real con ustedes creó nuevos significados;

finalmente, al tiempo, que jugó conmigo... a la Arquitectura y a la Poesía, pasiones de mi mundo interno.

**Gramática del espacio: Una poética del
habitar la Calle Real de Sincelejo**

PARTE I

Del Individuo y la Arquitectura

Poética Urbano-Arquitectónica sobre la Transversalidad Histórica

Esta primera imagen poética engloba los imaginarios y significaciones en torno a la arquitectura y al urbanismo encontrados en la Calle Real desde sus inicios hasta el presente, siendo la historia, la cultura y la sociedad complemento de esta, en donde la percepción sensorial del entorno depende de la mutación del uso y de los cambios de las corrientes arquitectónicas. Aquí se destaca la calle como ente urbano y eje vial, sus elementos y el cambio que ha presentado a través de los años y su funcionalidad vial y económica. Además, se enmarca la visión social y cultural que tienen las personas de esta calle desde el ámbito histórico, y se presentan los rasgos arquitectónicos y elementos constructivos como formas de permanencia. Asimismo, se toma la significación del hábitat, acontecimientos que marcan el urbanismo y los cambios arquitectónicos, y a personajes que formaron parte en algún momento de estos cambios.

Todos estos aspectos, finalmente, se entrelazan para formar elementos literarios, en donde se da a conocer a la Calle Real por partes, en una narración literaria que evoca la materialidad inmaterial de este lugar.



1.

El horcón, la boñiga, la paja, la caña de lata

Pequeñas ventanas de madera

Techos a cuatro aguas

El campesino de sangre indígena

Casas de sueños, casas de dolores

Primeras casas de la calle del ganado



2.

Año 1935

Buena época para construcciones imponentes

El terreno está preparado, mientras el sol se asoma afanoso

Sobre albañiles de sudor y de anhelo

El joven Nicanor espera:

Baldosas de finos trazos geométricos

Ladrillos de barro cocido

Planos constructivos con amplios patios, balcones, doble altura

Nicanor espera sin saber

Que solo los pilares quedarán



3.

Amo la madera tallada

El viento que surca por encima de las cornisas

Los ornamentos de yeso

Los grandes ventanales

Los marcos de madera

El campo grabado en las esquinas

El almohadillado gastado de los muros

Las dovelas en relieve

El arco de medio punto me llama desde lejos

Llueve



4.

Intersección Carrera 19 con Calle 22 Sur

A la izquierda

Balcones de madera

La cubierta de zinc antigua y arcos escarzanos

A la derecha

Acceso de esquina, amplio friso y ornamentos lineales

Al frente

Los vanos adintelados de la casa Turbay

Ventanales de metal labrado y zócalos con almohadillados

Al otro lado

La casa Támara

suntuoso *Art nouveau*, molduras dentadas

barandales extranjeros



5.

Estos tres pisos que son para el pueblo
Ubicados allí en la esquina Támara a la izquierda
Esconden las horas malgastadas

En ellos el bullicio arremete
Forjando el estribillo de un porro
Art Nouveau memorable

Los pasos que se abrigan en tus salas
Entre ventana y ventana las risas
—jolgorio de la vida—



6.

Casa Tulena

Te pareces al tiempo

Mutable Arraigado

Tú y tu fachada embelesada

Calmas el hambre de la vista

Doble altura llena de pompas

Patio de baldosas infinitas



7.

El furor de las primeras ventas

Almacenes Hambrientos

Ansiosos de gente

Culpables de la *mutación del uso*

De lo suntuoso al ajetreo

Gajes del consumismo



8.

No son solo los ornamentos y los arcos
Son los accesos y espacios interiores
Esos patios de baldosas en juego
Que marcan los pasos del *fandango*
Es la mezcla de sensaciones
Encarnadas en una arquitectura innata



9.

¡Oh ventanas! Tu vano contiene los ojos

Esas miradas los burros, la gente que camina...

Prisiones del instante abolido y los encuentros

Viejas ventanas de la Calle Real, en cada capa de pintura una historia

En cada borde amasado el antepasado perdido

Preexistencias del transitar perpetuo de los hombres



10.

El sol de la tarde llega

Y golpea con su puño las fachadas de aquellos caserones

Diez generaciones han sido enterradas

Pero es el mismo sol quien las abras(z)a



11.

Hacia el norte, Don Antonio de la Torre y Miranda
De espalda

Majo y fiero

Desprecia a los excluidos de siempre

El ganado al sur

Cercado, junto a un árbol que atrapa la brisa sabanera
Víctimas de los pasos del pueblo



12.

Tu forma lineal

Guarda entre las vigas los rayos del alba

En la barahúnda del meridiano

Se asoman las horas a lo lejos desde el norte



13.

¿Dónde están los antiguos ornamentos?

Casas republicanas de patios grandes, pasillos y balcones...

Ahora, solo interiores blancos

Blancas paredes Blancos cielos Blancos pisos

¿Dónde los colores desgastados de las baldosas?

¿Dónde los mármoles importados?

¿Dónde las ventanas de madera?

¿Dónde?



14.

La simpleza de la fachada pura Estucada Vacía de historia
Borra poco a poco los aldabones oxidados
 Humillando los vestigios
 De aquella ciudad



15.

Muros inciertos de ojos pegados muros de cristal

Vitrinas gigantes de lado y lado

Transparencia y exhibición

Aromas del progreso



16.

No habrá duda
De que fuiste la primera
En llevar entre tus fachadas
El cambio



17.

He levantado muros a través del tiempo

Contemplando hechos y relatos

Los he tenido entre las manos

Soy yo la partera entre la villa y la urbe

—Poética del habitar—

Formas para relacionar los siglos

El polvo entre las juntas

Nada existe en este territorio

Que no esté relacionado con mi historia

PARTE II

Del Tiempo y la Historia

Del Pueblo de Yndios a la Capital de la Sabana

Esta segunda imagen poética nos muestra a la Calle Real desde la visión histórico-cultural, en donde se ven involucradas la sociedad y la economía. Aquí se desenlazan los acontecimientos históricos en la literatura poética, dando a conocer los aspectos más relevantes, como personajes importantes, datos históricos de gran escala para la sociedad, como la refundación de Sincelejo y la Época de la Conquista, También se involucra la historia económica, debido a la importancia que tiene esta para la Calle. Igualmente, se presentan eventos culturales pasados y significaciones dadas por las vivencias de las personas.



1.

Soy el Zenú sometido

Como el ganado a la calle

Mis brazos cargan lo poco que quedó

La conflagración fue fuerte

El pueblo de *yndios* me es confuso

¿Dónde están los caciques?

Hubiera preferido volver a la madre (tierra)

Y no a esta doctrina tirana

del avance de Castilla

El damero esclavista

El Nuevo Mundo



2.

La calle es ahora turbulencia

Bandas sonoras acompañan con compases

Semejantes a los conjuros cimarrones indios y mestizos

Los poseídos por la fiebre colectiva

Enfrentan el golpe de la tierra y deshacen sus manos

Cruce de viento y cera

Juntos

Un solo resplandor



3.

A mi suelo no llegan las olas Tampoco los ríos
Llegan los pasos del ganado Cebú mezclado
El cargamento de tabaco para exportación
Los carros cargados de caña
Y el licor recién hecho Listo para el consumo

La dama de traje de seda
El caballero mercader
Los extranjeros también pasan su infamia por mi suelo
Van dejando la estela de las novedades del nuevo siglo

En ocasiones se arrastra el alba del cura
Seguido de la liturgia y los santos



4.

Don Vélez desde el balcón de la nueva casona

La cachumba al frente

La plaza a lo lejos

Retumban las campanas



5.

Trajes de terlenka

Hacen el camino que lleva a la iglesia

En los surcos de su piel se esconden

Brota de sus vientres el aroma frutal

Manos que amasan la harina de maíz blanco

La manteca de palma entre sus uñas

Piernas de roble sobre el balastro



6.

Yo soy Pascual Custode:

El de la parranda y la romería

El devoto que se pasea por la calle del ganado

Mis manos sostienen la copa y el pan

Mis pies caminan hacia el palco

Estas calles quedarán impregnadas de mi sangre

Y en las páginas mi sudor y tinta

En una esquina de la *iglesia cachumba*

Los mármoles a la espera de mi muerte



7.

Conflagración

La palma crepita, producto del fuego que la consume

Cada segundo es como horas

Muerte y desolación

Calles calcinadas, muros inertes, años perdidos



8.

Voy de paso por la Calle Real

Entre el afán y la algarabía

Entre el calor y la brisa seca de enero

Ya alcanzo a ver las palmeras del Camellón 11 de Noviembre

La gente en los balcones

Los automotores

Los caballos

Los picadores

Anuncian la Fiesta e' Corraleja



9.

Soy el campesino

Pobre de cuna

Pobre de ataúd

Cada mañana

Cuatro tabacos me separan de aquí a allá

De allá a acá

Solo cansancio

Mi burro manso y viejo

Carga los barriles desgastados

¡Traigo la leche de mi única vaca!

¡Traigo el agua del Pozo e' Majagual!

¡Traigo el fruto de mi áspera tierra!



10.

Fandango viejo desde el balcón de la casa de Luis J. Herrera
Hotel Palacé a un lado

Es diciembre

Y el albor se ve más hermoso

A pesar de estos autos de humo y polvo

Aquí se me derrama la sangre

Fundida al compás del clarinete

En espermas de luz



11.

Se acumulan en mi suelo

Las huellas de la gente de las cosas y hasta del tiempo

Desde el vendedor ambulante que lleva

Las frutas tropicales El frijol y el maíz

Hasta el carro campirano que pasa por la tienda de ropa

Los viejos y el olor del sahumerio a mediados de abril

Las procesiones



12.

Aún recuerdo el Centro

El transitar de los muertos por el Camino de Rochela

Mercaderes Ganaderos

Y las grandes casas con puertas de madera de doble hoja

Sus lámparas eléctricas

Pintaban el paisaje y el progreso



13.

En tiempos de Semana Santa

Se posan las palomas

Se encrespa el viento

Un vendedor

Se detiene en los andenes

De la Carrera 19 hasta la Calle 21

Añorando la entrega de sus vagos ramilletes y preparados

Del incienso y las ramas santas, de la palma y el menjurje

Fruto de sus manos



15.

Son las 12 del mediodía

Y el andén angosto de la casa de Luis J. Herrera

Refugia a los chanceros y a los vendedores de coca'

El sudor y el hastío se apoderan de mí

L a r g a s f i l a s

Genteagolpada

Una dos tres

Las campanadas de la Catedral retumban en mis sienes

PARTE III

Del Ser y las Representaciones

Expresiones poéticas del habitar de una calle

En esta última imagen poética se dan a conocer las vivencias, la cotidianidad y las relaciones sociales y urbanas como ente más representativo, es decir, se muestran los imaginarios y las representaciones dados por la sociedad en la expresión poética, las cuales narran estas significaciones dando a conocer la opinión social, la visión, la memoria y los sentimientos. Como expresión de permanencia y significado transmitido a un lugar material, se transforma en una serie de simbologías y opiniones personales de los entrevistados y del autor mismo.



1.

Ahora que pavimentaron las huellas de Don Antonio

Ahora que se ha ido lejos

No queda nada más que la tarea interminable

Construcción simbólica de un fantasma

Que en su seno

Guarda las cruces del pasado



2.

El bar Los Cuatro Cielos está abierto

Un vendedor deambula la noche

Todo luce húmedo bajo la lluvia

Lucero espiritual

El cuerpo ha hallado su refugio



3.

Debajo de los balcones de la casa Vélez

El casabe, el pandero, el enyucao

La cocada, el dulce de leche

El autóctono y caducado sabor de la sabana

Fragmentos de una tierra

Entre la caña y la nostalgia



4.

Me hace falta imaginación para ver
El número de huellas de ganado
Bajo el frívolo pavimento

Huellas de un pueblo
Que se hizo historia
Con la sangre de miles de reses efímeras



5.

Mis abuelos narraban la *cosmogonía*
Susurros de naftalina se apoderaban de mí
Historias sobre noches de famas vespertinas
La gente con sus trajes de fiesta
Esparcían en el aire el olor a menticol
Las trespuntá formaban los caminos a la plaza
Mientras que el sol sórdido abrasaba las horas



6.

Flores de bonche

Se mueven conmigo cuando te recorro

Más allá de la Calle 20

Para unos Eres la materialidad mutable

El deseo que palpita y merece vivir

Aun cuando en realidad no sepan que eres un espectro

Para otros Culpable

Un eslabón suelto

Ajeno a la cuna



7.

Las vidas tocadas por tu brazo

Quedarán estampadas en las carnes y el papel de caña

—Se llevarán a la tumba—

En la tierra fría de tus hijos

Brotarán flores de hierba y campanas verdes



8.

Las casas de la Calle Real guardan un misterio

Parecen viejas Parecen nuevas

En las esquinas se esconden los secretos

Salen corriendo para que no los atrape

Pasado Presente y Futuro se suceden al unísono

En los patios

El ombligo enterrado

Las ventanas y las puertas son la boca cerrada

Se tragan el ruido

Se tragan el silencio



9.

Desnúdate

Sé que tienes todavía la sangre que atrapó la polvareda

Y que tus vivencias se fundieron en el silencio de tu gente

Muéstrate ante mí

Que quiero devorarte como a fruta madura

Porque de ti

Dependen mis huesos



10.

Mientras el bullicio profano de los autos Va y viene
Alguien se pierde en las fachadas taciturnas de la Calle Real



11.

El enigma fue descifrarte
Las páginas se han tornado amarillas
Los capítulos te nombran dispersa

De la gente no queda nada
Ojos ciegos contra los muros de cristal
 Escarban tu tierra solitaria

Glosario

Aldabón. Arq. Pieza de metal articulada ubicada en el exterior de la puerta con función de picaporte o llamador.

Almohadillado. Arq. Decorado de muro completo o parcial, con piedras sobresalientes labradas o rústicas con sus bordes hundidos dando una sensación de almohadas.

Arco de medio punto. Arq. Tipo de arco que posee forma semicircular.

Arco escarzano. Arq. Arco con su centro por debajo de la línea de impostas (rebajado).

Art Nouveau. Arq. El *Art Nouveau*, movimiento artístico y decorativo internacional, (1890 a 1914 aprox.). De un cualidad original, juvenil y moderno. Comprendió gran parte de las manifestaciones artísticas.

Balastro. Arq. Árido utilizado para la construcción y para adecuación de vías sin pavimento.

Bar de los Cuatro Cielos. (lugar). Bar antiguamente emplazado en la Calle Real- manzana 0235 (Calle 23 con Carrera 19).

Bolardo. Arq. Obstáculo ubicado en el suelo de una vía pública para impedir el paso.

Boñiga. Biol. La boñiga es el excremento del ganado vacuno, en la construcción se utiliza como revoque para las casas vernáculas.

Cacique. Col. jefe de una tribu de indígena.

Calle del Ganado. (lugar). Nombre antiguo de la calle real, dado por la corona de castilla a las primeras calles constituidas de sus poblaciones, donde el ganado circulaba.

Caña de Lata. Biol. Especie de bambusa utilizada para la construcción de casas vernáculas desde la época precolombina por los nativos Zenues.

Casa republicana. Arq. Alusivo a la arquitectura colombiana de estilo neoclásico, llamado arquitectura republicana (1850 a 1930).

Caserón. Arq. Alusivo a casa de gran tamaño.

Casabe. Am. Pan crujiente y delgado a base de harina de yuca, asado en una plancha y de forma circular, se empaca enrollado, su consumo se remonta a la época prehispánica.

Chancero. Col. Persona que vende boletas de la lotería de forma ambulante.

Cielo. Arq. Techo de una superficie, generalmente plana.

Cocada/ cocá. Col. Dulce de coco rallado con panela o azúcar de caña fundida.

Conflagración (época de la refundación). Se dice de forma que usaban los españoles de la colonia para despojar a los nativos de sus viviendas de bahareque.

Conflagración de 1912. Col. (20 de marzo del 1912) tuvo lugar en una casa ubicada en la calle del comercio, extendiéndose y arrasando con mas de 300 residencias de 14 manzanas.

Corona de Castilla. Esp. Reino medieval de la península ibérica, surgió como entidad política autónoma en el siglo IX bajo la forma de condado vasallo de León, alcanzando la categoría de «reino» en el siglo xi. Su nombre se debió a la gran cantidad de castillos que se encontraban en la zona.

Durante el siglo X, sus condes aumentaron su autonomía, en 1065 se separó del Reino de León y se convirtió en un reino por derecho propio. Entre 1072 y 1157 se volvió a unir con León, y después de 1230 esta unión se hizo permanente. A lo largo de este período, los reyes castellanos realizaron extensas conquistas en el sur de Iberia a costa de los principados islámicos (Wikipedia, 2020).

Cornisa. Arq. Voladizo que sobresale, liso o adornado con molduras, se ubica en el borde superior de un muro.

Cosmogonía. Cien. Ciencia alusiva al origen y a la evolución del universo.

Cuatro Aguas. Arq. Techo con pendiente a cuatro lados, estos con el mismo ángulo que proviene de una sola cresta (cumbreira).

Damero. Arq. Planeamiento urbano que consiste en organizar una ciudad mediante calles en ángulo recto, haciendo que sus manzanas y parcelas sean rectangulares.

Doble altura. Arq. Espacio interior de altura de techo superior o del doble de la altura normal.

Dovela. Arq. Cada una de las piedras labradas en forma de cuña que componen un arco o bóveda.

Dulce de Leche. Col. Dulce elaborado con leche y azúcar, el cual se torna espeso y de color café rojizo, utilizado en cobertura de postres o untado.

Enyucao (enyucado). Col. Postre típico de la costa caribe colombiana a base de yuca y coco.

Estucado. Arq. Masa de yeso blanco y agua empleada en la construcción para enlucir paredes interiores, hacer molduras y relieves.

Fachada. Arq. Paramento principal exterior de un edificio.

Fandango. Col. Baile de raíces españolas pero denominado autóctono de la Costa Caribe.

Fiesta e ´corraleja. Col. Fiesta de la época colonial heredada por los españoles en el territorio costero de Colombia y adaptado, celebrado desde el 20 de enero, dura entre 5 a 7 días.

Friso. Arq. Parte ancha de la sección central de un entablamento, que puede ser lisa o decorada.

Horcón. Arq. Palo en forma de Y en uno de sus extremos utilizado en construcción como pilar de las casas vernáculas.

Hotel Palace. (lugar). Hotel ubicado anteriormente en la manzana 0209 (calle 21 con carrera 19).

Incienso. Rel. Plantas utilizadas en los actos litúrgicos que al quemarse despiden un olor muy aromático.

Junta. Arq. Espacio entre ladrillos que se llena de mortero para unirlos.

La Cachumba. (lugar). Se le llamaba cachumba a la antigua catedral de la ciudad de Sincelejo, cuando no estaba construida una de las dos torres que ahora la caracterizan formalmente.

Lucero espiritual. Canción interpretada por Diomedes Díaz y Juancho Rois (1999) Autoría del juglar Juan Manuel Polo Cervantes, más conocido como “Juancho Polo Valencia”:

“Lucero espiritual
Lucero, lucero
Lucero espiritual
Eres más alto que el hombre
Yo no sé dónde se esconde
En este mundo historial
Yo pensando en esa estrella
Tiene figuras de un globo
Yo te quiero a mi acomodo
En mi tierra y fuera de ella”
(Wikipedia, 2020).

Marco. Arq. Armadura que envuelve los lados interiores de un hueco de un edificio y lo delimita, dentro del cual se pueden colocar puertas, ventanas u otros objetos.

Menjurje. Jerg. Bebida o preparado de aspecto pastoso o sucio y sabor desagradable.

Menticol. Col. Loción tópica que da una sensación de frescura debido a sus componentes, muy usada en la costa a finales del siglo XXI.

Metal labrado. Arq. Metal trabajado para darle forma.

Minimalista. Arq. Tendencia artística que reduce al mínimo sus medios de expresión.

Molduras dentadas. Arq. Elemento decorativo en relieve, de acusado componente longitudinal, que conserva idéntico perfil en todo su trazado.

Monumento al Ganado “Las Vacas”. (lugar). Figura constructiva en honor a la ganadería sabanera emplazada en la calle 28 de la ciudad de Sincelejo, consta de dos vacas de la raza cebú encerradas en una cerca de madera.

Mutación del uso. Urb. Término referido a la condición no estática de la arquitectura, y su valor en constante movimiento, forma y concepto, y los resultados de esta como fusiones e interacciones de entidades arquitectónicas.

Naftalina. Elem. Hidrocarburo sólido, blanco, cristalino y de olor particular utilizado para ahuyentar insectos de la ropa dentro de los estantes.

Nicanor González. Pers. Constructor de la arquitectura republicana en dicha época (siglo XX), muchas de las casas del centro histórico de Sincelejo fueron construidas por él.

Ornamento. Arq. Adorno principalmente de yeso aplicado en fachadas y espacios interiores.

Paja. Biol. Hoja de la palma pasada por un proceso de secado, la cual se utiliza para la construcción de cubiertas de casas vernáculas por sus propiedades impermeables.

Palco de los curas. (lugar). Tribuna emplazada en el costado de la Catedral San Francisco de Asís por mandato del Padre Pascual Custode en el siglo XIX.

Pandero. Col. Galleta de forma redonda y pequeña colombiana, hecha a base de almidón de yuca, mantequilla y azúcar.

Parranda. Col. Fiesta de connotación cultural con música y alcohol.

Pascual Custode de Vecchio. Pers. (1.873- 1.928), italiano que llegó a Cartagena de Indias en 1885, y llegó a la parroquia de San Francisco de Sincelejo en el año de 1902, fue un personaje importante social, cultural y religiosamente para la ciudad debido a sus aportes, murió en Sincelejo el 23 de enero de 1928, sus restos mortales reposan bajo el altar de la Catedral de Sincelejo.

Pavimentación. Urb. Acción de recubrir el suelo con pavimento para que esté firme y plano.

Picadores. Pers. Plu. Miembro de la cuadrilla del matador que, montado a caballo, se encarga de picar los toros en las corridas.

Pilares. Arq. Elemento arquitectónico que soporta, de forma lineal, rígido y de posición vertical utilizado en construcción para soportar cargas.

Plaza (Parque Santander). (lugar). Plaza central de la ciudad de Sincelejo, ubicada en el centro de su casco fundacional, data de la época de la colonia.

Porro. Col. l Ritmo musical de la Región Caribe colombiana, tradicional de los departamentos de Córdoba, Sucre y Bolívar.

Pozo'e Majagual. (lugar). Antiguo llorado ubicado en el barrio Majagual de la ciudad de Sincelejo, data de antes de la época prehispánica.

Primera Planta. Arq. Primer piso de una construcción.

Procesiones. Rel. Marcha planeada y de forma solemne con un motivo religioso.

Doble Hoja. Arq. Alusivo a las puertas en vaivén que poseen dos partes contrarias.

Ramas santas. Rel. Alusivo a las plantas utilizadas en cultos religiosos, especialmente católicos.

Ramilletes y Preparados. Rel. Alusivo a las ramas santas y a los menjurjes.

Romería. Rel. Celebración litúrgica cercana a una ermita dedicada a un santo en una fecha especial.

Sahumerio. Rel. Práctica religiosa de quemar el incienso para generar humo aromático.

Semana santa. Rel. Última semana de la cuaresma, desde el Domingo de Ramos hasta el Domingo de Resurrección, que la iglesia católica dedica a recordar la pasión, muerte y resurrección de Jesús.

Terlenka. Elem. Fibra textil sintética de considerable grosor y muchas veces con texturas muy utilizada en Colombia y España en el siglo XX.

Trespuntá. Col. Calzado rustico y abierto de cuero denominado abarca, llamado trespuntá en la zona costera de Colombia.

Vallenato Sabanero. Col. Composición musical latina de diferentes ritmos procedentes de la raza indígena, negra y blanca.

Vano adintelado. Arq. Arco plano, que no presenta curvatura compuesto por dovelas o ladrillos en sardinel.

Yndios. Col. En el año 1726, la Real Academia Española separó los usos de las íes y las yes: decidió que sólo la i se usase como vocal. Los españoles en la época de la colonia usaban esta grafía, por ende, muchos de sus escritos y hasta apellidos poseen esta forma de escritura. Wikipedia (2020).

Zenú. Col. Pueblo indígena de Colombia, cuyo territorio ancestral está constituido por los valles del río Sinú, el San Jorge y el litoral Caribe en los alrededores del Golfo de Morrosquillo, en los actuales departamentos colombianos de Córdoba y Sucre (Wikipedia, 2020).

Zócalo. Arq. Parte baja de un muro con relieve o mayor grosor de muro, usualmente vista en las casas de rasgos arquitectónicos republicanos.

6.1. Glosario de Bienes Inmuebles Patrimoniales referidos en los Poemas

Parte I:

Poema 4. Casa Turbay

Ubicada en la Calle 22 N. 18- 82, Manzana 0233, de uso comercial y Arquitectura Republicana, que data del Periodo Republicano, siglo XX. Su uso original fue el residencial, se encuentra ubicada de esquina, es declarada como BIC nacional por el Artículo 29 y 30, Acuerdo 147 de 17 de diciembre de 2015 y se encuentra regida por el PEMP debido al Acuerdo Municipal 2017/ Acuerdo Municipal 2018.

Poema 4 y 5. Casa o Edificio Támara

Ubicada en la Calle 21 N. 19- 12, Manzana 0209, de uso comercial y Arquitectura Republicana que data del Periodo republicano (1932), siglo XX. Su uso original fue el residencial, se encuentra ubicada de esquina, es declarada como BIC nacional por el Artículo 29 y 30, Acuerdo 147 de 17 de diciembre de 2015, y se encuentra regida por el PEMP debido al Acuerdo Municipal 2017/ Acuerdo Municipal 2018.

Poema 6. Casa Tulena

Ubicada en la Carrera 19 N. 25- 39, Manzana 0237, de uso mixto, construida por Nicanor González, presenta Arquitectura Republicana (1950), siglo XX. Su uso original fue el residencial, se encuentra adosada, es declarada como BIC nacional por el Artículo 29 y 30, Acuerdo 147 de 17 de diciembre de 2015 y se encuentra regida por el PEMP debido al Acuerdo Municipal 2017/ Acuerdo Municipal 2018.

Parte II:

Poema 10. Casa Luis J. Herrera

Ubicada en la Carrera 19 N. 21- 48, Manzana 0220, de uso mixto y Arquitectura Republicana, que data del Periodo Republicano, siglo XX. Su uso original fue el residencial, se encuentra adosada, es declarada como BIC nacional por el Artículo 29 y 30, Acuerdo 147 de 17 de diciembre de 2015 y se encuentra regida por el PEMP debido al Acuerdo Municipal 2017/ Acuerdo Municipal 2018.

Parte III:

Poema 3. Casa Vélez

Ubicada en la Calle 21 N°18-56, manzana 0220, de uso mixto y Arquitectura republicana con influencia Colonial (transición) que data del Siglo XIX (1892). Su uso original fue el residencial, se encuentra ubicada de esquina, es declarada como BIC nacional por el Artículo 29 y 30, Acuerdo 147 de 17 de diciembre de 2015 y se encuentra regida por el PEMP debido al Acuerdo Municipal 2017/ Acuerdo Municipal 2018.



Gramática del Espacio: Una poética del Habitar de la Calle Real de Sincelejo
Junio, 2023
Sincelejo, Sucre, Colombia

GRAMÁTICA DEL ESPACIO

Una poética del Habitar de la Calle Real de Sincelejo

Febys **Vergara González**

“Gramática del Espacio: Una poética del Habitar de la Calle Real de Sincelejo” es una obra que fusiona la crítica arquitectónica con la sensibilidad poética, y sus versos están impregnados de una amorosa y detallada observación del lugar.

El autor nos sumerge en la historia de la Calle Real de Sincelejo a través de la detallada descripción de sus construcciones arquitectónicas, que pasan a ser protagonistas vivos que hablan y narran la vida y la historia de la ciudad. Las casas, las baldosas, las ventanas y los arcos se vuelven portadores de historias que se enlazan con la evolución urbana, social y cultural del lugar.

El texto tiene una potente capacidad evocadora, logrando hacer presente lo pasado. No se trata solo de un retrato estático de la arquitectura, sino de un fluido y cálido canto a la vida de la calle, a la historia de la ciudad y a su evolución. Su lirismo agudo nos hace partícipes de la intimidad de los rincones, de los olores y sonidos, de las vidas que habitaron y habitan estos espacios.

Los versos llevan consigo una reflexión sobre el paso del tiempo, el cambio y la permanencia. El poema se hace eje en la dialéctica entre el pasado y el presente, la mutabilidad y lo arraigado, lo perdurable y lo efímero. Cada estrofa se convierte en una lente que permite ver la transformación y la continuidad de la vida urbana.

Febys Vergara González, con su habilidad para tejer palabras, invoca no solo la apariencia física de la Calle Real, sino también su espíritu. Los edificios y las calles cobran vida y se convierten en actores vivos en la narrativa de la ciudad. Este estilo de descripción ofrece una visión más completa de la ciudad, una que combina tanto su físico como su carácter histórico y cultural.

“Gramática del Espacio: Una poética del Habitar de la Calle Real de Sincelejo” es una obra de gran profundidad y belleza, que despierta en el lector una renovada apreciación por la rica historia y arquitectura de la ciudad, vista a través de los ojos sensibles y detallados del poeta.